

ПРЕМЬЕР-МИНИСТР ПАКИСТАНА

Его Превосходительству
Президенту РСФСР
Б. Н. Ельцину

Ваше Превосходительство,

Мы глубоко вдохновлены историческими изменениями, которые происходят в Советском Союзе и ролью, которую Ваше Превосходительство лично играет в руководстве силами свободы и демократии. Ваше мужество и Ваш вклад в мирные преобразования в Вашей великой стране много значит для мира в нашем регионе и для человечества в целом и они заслужили наше восхищение и уважение.

Для нас глубокое удовольствие и честь пригласить Ваше Превосходительство посетить Пакистан в удобное для Вас время. Такой визит предоставит нашему народу возможность продемонстрировать Вашему Превосходительству чувство глубокого восприятия, доброй воли и восхищения. Ваш визит также послужит делу укрепления и дальнейшего развития дружественных отношений и взаимовыгодного сотрудничества между Пакистаном и Российской Республикой.

Пожалуйста, Ваше Превосходительство, примите заверения моего глубочайшего уважения и мои наилучшие пожелания здоровья, счастья и успеха.

Муххамед Наваз Шариф,
Премьер-Министр Пакистана



GR

PRIME MINISTER

Islamabad,
October 28, 1991

Excellency,

We have been greatly inspired by the historic transformation taking place in the Soviet Union and the role that Your Excellency has personally played in leading the forces of freedom and democracy. Your courage and your contribution to the peaceful changes in your great country augur well for peace in our region and the world and have won our admiration and respect.

It will be a great pleasure and honour for us to welcome Your Excellency on a visit to Pakistan at your convenience. It will provide our people an opportunity to demonstrate to Your Excellency their sentiments of deep affection, goodwill and esteem. Your visit will also greatly reinforce and further enhance the friendly relations and mutually beneficial cooperation between Pakistan and the Russian Republic.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration and my very best wishes for your health, happiness and success.

(Muhammad Nawaz Sharif)

His Excellency
Mr. Boris N. Yeltsin,
President of the Russian Sovietic
Federative Socialist Republic.

05 MAY 19 03 06864

Итоги встреч с делегациямиПакистана (министр экономики Садар Али):

- передано приглашение Б. Н. Ельцину посетить Пакистан с официальным визитом и поступила просьба о краткой доверительной встрече с ним в период 10-12 декабря министра экономики после его поездки по Среднеазиатским республикам
- готовность развивать прямые двусторонние связи и подписать в ближайшее время соглашение об основных принципах взаимоотношений между Россией и Пакистаном
- подтверждение заинтересованности в углублении диалога по афганскому урегулированию и высокая оценка состоявшихся в Москве переговоров с моджахедами
- просьба рассмотреть вопрос о продаже Пакистану оборонительных видов вооружения и запчастей на общую сумму 3 миллиарда долларов
- приглашение Вице-Президенту РСФСР посетить с рабочим визитом Пакистан в конце декабря (ориентировочно 20-21.12) с подписанием указанного выше соглашения и переговорами по афганской проблеме (включая лидеров моджахедов, не приезжавших в Москву)

Ирана (министр иностранных дел Велаяти)

- готовность развивать прямые связи и подписать меморандум о принципах взаимоотношений между Россией и Ираном, открыть секции интересов в посольствах для прямого диалога
- позитивная оценка визита моджахедов и стремление ускорить процесс афганского урегулирования
- готовность принять Вице-Президента РСФСР для углубления двустороннего диалога и продвижения вперед по Афганистану (в том числе с проведением встречи с моджахедами, базирующимися в Иране) во второй половине декабря 1991 года

5984 / 3